

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION, L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN

CE

Éd. 02-2014

FR



EURO 3



MACCHINE E IMPIANTI
PER GELATO
ICE CREAM EQUIPMENTS
AND MACHINES

Sede (factory): Via Boschetti, 51 - 24050 Grassobbio (BG) ITALY
Tel.: + +39 035 4522062 Fax: + +39 035 4522682

Website: www.technogel.com
E-mail: info@technogel.com

Introduction

Nous vous remercions de votre confiance et nous vous recommandons vivement, pour un meilleur fonctionnement de votre machine, de lire attentivement ce **manuel d'instructions**.

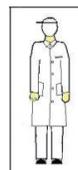
Les descriptions et les illustrations de ce manuel ne doivent pas être considérées comme étant contraignantes ; par conséquent, la société TECHNOGEL spa se réserve le droit d'apporter, à tout moment et sans préavis, les modifications aux organes de la machine qu'elle jugera nécessaires pour tout besoin de fabrication ou exigence commerciale.

⇒ Qui peut opérer selon les opérations à accomplir ?

Attention aux symboles illustrés ci-contre à chaque opération à accomplir lors de l'installation, utilisation et entretien :



= Technicien



= Glacier

Le symbole du **Technicien** (qui peut être tour à tour un électricien, un plombier, un mécanicien ou un frigoriste) signifie que les opérations à accomplir sont de la compétence exclusive de ces personnes ; si ces opérations sont faites par l'utilisateur, **elles peuvent provoquer un danger sur sa personne et sont donc interdites**.



⇒ Installation et premier démarrage de la machine

L'installation et le premier démarrage de la machine doivent être effectués par un technicien de TECHNOGEL spa ou par un technicien autorisé par la société TECHNOGEL spa.

LA SOCIÉTÉ TECHNOGEL spa DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR LES INSTALLATIONS ET LES DÉMARRAGES EFFECTUÉS PAR UN PERSONNEL NON AUTORISÉ.

⇒ Positionnement de la machine

Placer la machine dans un lieu protégé du soleil, si possible dans un lieu frais et aéré, loin des sources de chaleur.

Si la machine a la condensation à air, elle doit être détachée des parois ou verres au moins d'un demi-mètre (50 cm.), de manière à ce que l'air circule librement.

UN POSITIONNEMENT INCORRECT DE LA MACHINE PROVOQUE SA SURCHAUFFE AVEC UNE DIMINUTION CONSIDÉRABLE DE SON RENDEMENT ET UNE CONSOMMATION EXCESSIVE DE COURANT ÉLECTRIQUE.



Comment déballer la machine ?

EURO 3

POIDS NET 200 kg

POIDS BRUT 290 kg

ATTENTION : Avec sa forme haute et étroite, la machine peut devenir instable lors du levage.



Enlever tous les panneaux en bois de l'emballage, latéraux et supérieurs.

Soulever la machine à l'aide d'un chariot élévateur en enfilant les pales de levage entre le fond de la machine et la base de la caisse.



Dévisser sous la base de la caisse les quatre boulons qui tiennent la machine bloquée et vissée.

ATTENTION :

Après avoir enlevé les boulons, le fond de la caisse se détache du fond de la machine.

Après avoir enlevé la base de la caisse, faire descendre l'élévateur et déposer la machine au sol.

LE TYPE DE BOIS UTILISÉ POUR LA CAISSE D'EMBALLAGE EST LE SAPIN NATUREL SANS AUCUNE SUBSTANCE CHIMIQUE, DONC PARFAITEMENT RECYCLABLE.



Comment soulever la machine ?

IGLO - IGLO P

POIDS NET 200 kg

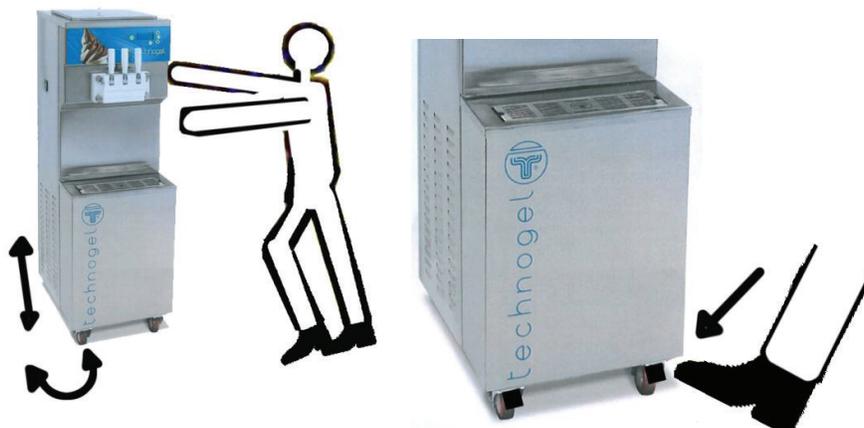
ATTENTION : Avec sa forme haute et étroite, la machine peut devenir très instable lors du levage.



Soulever la machine à l'aide d'un chariot élévateur en introduisant les fourches de levage sur le côté la machine, entre les roues avant et les roues arrière.

Soulever la machine à l'aide de sangles, en les tenant près des roues avant et arrière (voir la figure). Le tirant qui soulève la machine doit se positionner exactement à son centre.

⇒ Comment déplacer la machine ?



Déplacer la machine en prenant d'une main la poignée de la bride et de l'autre le coin de la machine.

Après avoir positionné la machine, bloquer les freins des roues avant en se servant des pieds.

NE PAS UTILISER LES MAINS.

⇒ Identification de la machine

Toute machine est équipée d'une plaque avec :

- le type de machine
- le numéro de matricule
- l'année de fabrication
- la tension électrique et l'absorption en Ampères
- la puissance électrique
- le type de gaz frigorigène et la quantité

La plaque est fixée à l'arrière sur l'extérieur de la machine.

Nous reportons ci-après la plaque d'immatriculation de cette machine :

MACCHINA TIPO
MACHINE TYPE

MATRICOLA N.
SERIAL NUMBER

ANNO
YEAR

VOLTAGGIO
VOLTAGE

POTENZA
POWER

GAS FREON

VIA BOSCHETTI 51, GRASSOBBIO
(BG) ITALIA
Tel. 035-4522062 Fax 035-4522682

CE

Pour la commande de pièces de rechange et pour les demandes d'assistance technique, citer les données reportées sur la plaque d'immatriculation :

MACHINE TYPE	EURO 3
MATRICULE N°	
TENSION	



Installation électrique

Le circuit électrique auquel raccorder la machine doit être effectué dans les règles de l'art par un électricien habilité et en respectant les réglementations en vigueur. Une installation électrique efficace avec une mise à la terre adéquate est l'élément le plus important pour un fonctionnement parfait de votre machine.

Nous conseillons l'installation d'un disjoncteur différentiel mural. Voir le tableau (A) pour les données de puissance et d'absorption en Ampères.

Vérifier que la tension de réseau soit celle du fonctionnement de la machine, indiquée sur la plaque d'immatriculation (voir la page 5).

Le câble de ligne de la machine a 4 fils lorsque la machine est 200 V ou 220 V et 5 fils lorsqu'elle est 380 V ou 415 V.

Lorsque le câble a 4 fils, le fil **jaune/vert** est la **terre** et les trois autres sont les **trois phases**.

Lorsque le câble a 5 fils, le fil **jaune/vert** est la **terre**, le fil **bleu** est le **neutre**, les trois autres sont les **trois phases**.

TABLEAU - A

EURO 3		220 V 50 Hz	220 V 60 Hz	200 V 50/60 Hz	380 V 50 Hz	380 V 60 Hz	415 V 50 Hz
Puissance totale	kW	3,4	3,4		3,4	3,4	3,4
Absorption maximale	A	13	13		8	8	8
Câble de ligne nb de fils et section		4 x 1,5 mm²	4 x 1,5 mm²		5 x 1 mm²	5 x 1 mm²	5 x 1 mm²

Il est conseillé de vérifier l'efficacité de votre installation électrique avec une attention particulière à la mise à la terre et aux systèmes de sécurité.

LA SOCIÉTÉ TECHNOGEL spa N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES ÉVENTUELS INCONVÉNIENTS DÉRIVANT D'UNE INSTALLATION INCORRECTE OU DE DÉFAUTS DE RÉSEAU.



Raccordement hydrique

D'habitude, ce type de machine a le condenseur refroidi par air ; **elle ne nécessite donc pas de branchement hydrique.**

Si au contraire la machine a le refroidissement par eau, brancher le tuyau provenant du réseau hydrique au raccord portant l'inscription **ENTRÉE D'EAU - WATER INLET** ; et le tuyau d'évacuation au raccord **SORTIE D'EAU - WATER OUTLET**.

Il est conseillé d'utiliser des tuyaux en caoutchouc prévus pour travailler au moins à **10 bar**, avec un diamètre interne de 15 mm environ, pour le raccordement de la machine au réseau hydrique (qu'ils soient adaptés aux raccords de la machine).

Si pour une raison quelconque les indications d'entrée et de sortie d'eau n'étaient pas visibles, nous rappelons que le tuyau d'entrée est celui qui est raccordé à la vanne pressostatique.

PRESSION DE L'EAU ET CONSOMMATIONS

Si la machine fonctionne avec de l'eau de réseau, vérifier que l'eau qui arrive à la machine ait une pression minimum d'**1 bar**.

Si la pression de l'eau est supérieure à **5 bar**, faire monter par le plombier un réducteur de pression qui la réduise à **4 bar**.

La consommation moyenne d'eau (lorsque l'installation frigorifique fonctionne) est :

EURO 3 = 70/100 litres/heure

Les consommations décrites ci-dessus dépendent de la température de l'eau à l'entrée de la machine.

Si l'eau contient des impuretés, il est nécessaire de placer un filtre purificateur afin d'éviter les incrustations ou les dommages à la vanne pressostatique.

⇒ Premier démarrage de la machine



ATTENTION IMPORTANT

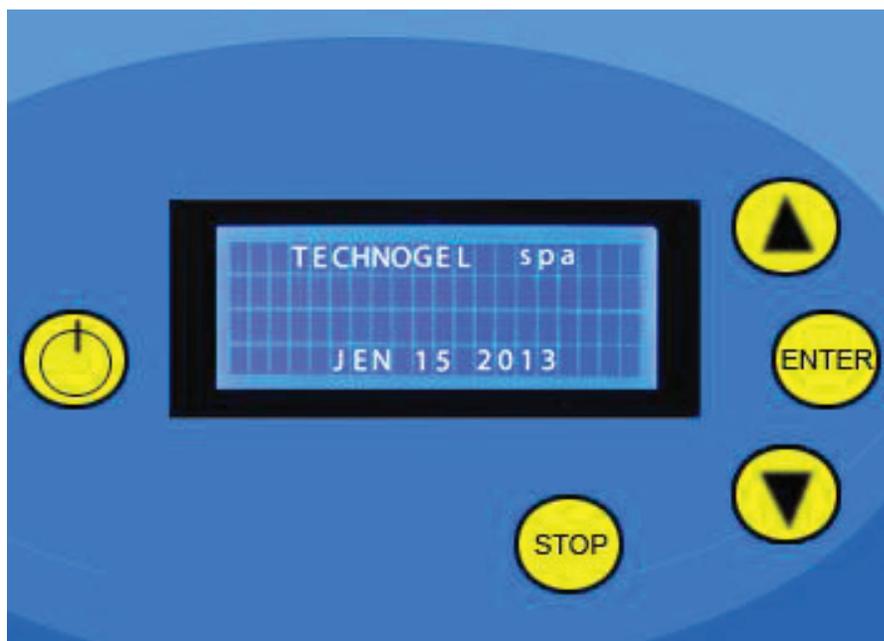
LORS DU PREMIER DÉMARRAGE, APPUYER SUR LE BOUTON « START » ET ATTENDRE AU MOINS 60 MINUTES AVANT DE DÉMARRER LE COMPRESSEUR FRIGORIFIQUE.

SI LA TENSION EST COUPÉE À LA MACHINE PENDANT UN OU PLUSIEURS JOURS, IL EST NÉCESSAIRE, APRÈS AVOIR APPUYÉ SUR LE BOUTON « START », D'ATTENDRE AU MOINS 60 MINUTES AVANT DE DÉMARRER LE COMPRESSEUR FRIGORIFIQUE.

SI LA TENSION ÉLECTRIQUE N'EST JAMAIS COUPÉE À LA MACHINE, IL N'Y A PAS DE TEMPS D'ATTENTE À RESPECTER.

Fonctions de la console de commande

Page-écran qui s'affiche après avoir appuyé sur la touche « **START** »



ATTENTION :

Sauf la touche **STOP** à effet immédiat, garder les autres touches enfoncées pendant plus d'une demi-seconde, jusqu'à ce que la commande ne soit acceptée.

Touches de fonctionnement de la machine

	Touche DÉMARRAGE : elle DÉMARRE et ARRÊTE le fonctionnement de la machine
	Touche STOP : elle arrête le cycle de fonctionnement de la machine quel qu'il soit
	Touche ENTER : elle confirme les choix à l'écran
	Touche FLÈCHE EN HAUT : elle déplace le curseur et augmente les valeurs des configurations
	Touche FLÈCHE EN BAS : elle déplace le curseur et diminue les valeurs des configurations

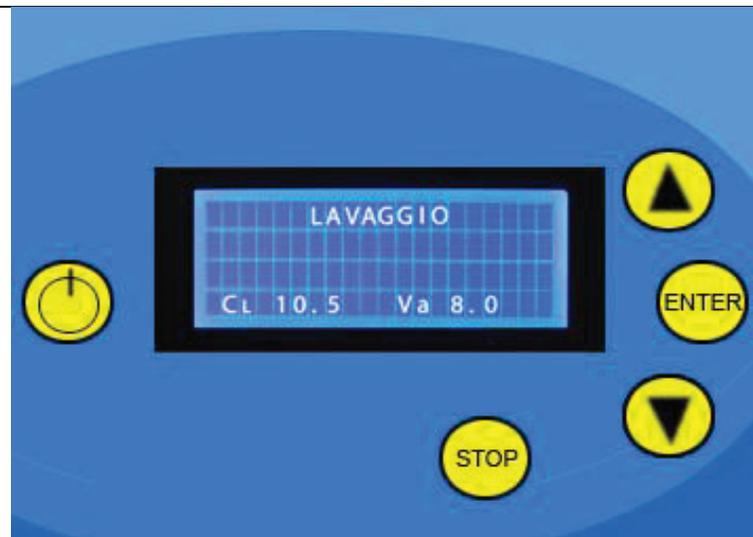
Démarrage du cycle

Appuyer sur la touche indiquée pour entrer sur la page des configurations de Travail.

Pour choisir
DISTRIBUZIONE
LAVAGE
CONSERVATION
déplacer le curseur à côté du mot en appuyant sur les touches FLÈCHE EN HAUT, EN BAS.
Appuyer sur la touche ENTER pour entrer sur la page des configurations.

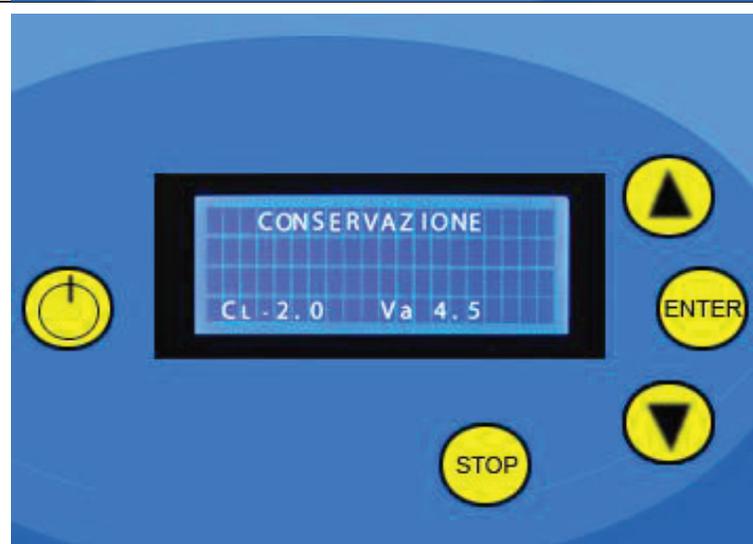
DISTRIBUZIONE
Valeur de viscosité lue/configurée
Nb de pièces distribuées
Température du cylindre de la chambre
Température du bac
Appuyer sur STOP pour revenir à la page précédente

Démarrage du cycle



LAVAGE

Seul le moteur de la sorbetière marche à cette phase, pour permettre à l'opérateur d'effectuer le lavage de la machine.



CONSERVATION

Le cycle frigorifique démarre afin de maintenir le produit dans le bac entre 4 et 6 °C. Le produit est gardé dans le cylindre de la même façon. À des intervalles de temps réguliers, le moteur de la sorbetière maintient le produit mélangé dans le cylindre.

Liste des alarmes

ALARME	CAUSE	SOLUTION
L'inscription « MAX C » s'affiche à l'écran	Dépassement de la valeur d'intensité configurée	Réinitialiser et redémarrer la machine, si l'inconvénient persiste, contacter l'assistance technique
L'inscription « MAX P » s'affiche à l'écran	1. Dépassement de la pression max. dans l'installation de réfrigération et intervention du pressostat pour : - absence d'afflux d'air, ou - interruption de l'afflux d'eau de refroidissement (uniquement avec la condensation par eau) 2. Anomalie dans le fonctionnement du pressostat	1. Vérifier l'afflux correct d'air en laissant l'espace correct entre la paroi la plus proche et l'arrière de la machine Vérifier l'ouverture du robinet d'eau Vérifier l'absence d'engorgements sur la ligne d'alimentation d'eau 2. Contacter l'assistance technique
L'inscription « Tmax » s'affiche à l'écran	1. Valeur de viscosité configurée trop élevée 2. Installation de réfrigération vide 3. Mélange pas équilibré correctement	1. Réinitialiser en appuyant sur ENTER et redémarrer la distribution, en abaissant la viscosité configurée 2. Remplacer le produit usiné ; si l'inconvénient persiste, contacter l'assistance technique 3. Contacter l'assistance technique
L'inscription « MAX IM » s'affiche à l'écran	Intervention de la protection thermique du moteur de la sorbetière : - absorption excessive	Attendre une minute, réinitialiser la machine et redémarrer Si l'alarme persiste, contacter l'assistance technique
L'inscription « MAX ICMP » s'affiche à l'écran	Intervention de la protection thermique du moteur du compresseur : - absorption excessive du moteur du compresseur	S'adresser à l'assistance technique
À l'écran s'affiche l'inscription « R. OUVERT »	Fermeture de la bride de distribution échouée	Vérifier avec un aimant que le capteur fonctionne. Fermer la bride et redémarrer. Contacter l'assistance technique
L'inscription « ABSENCE RÉSEAU » s'affiche à l'écran	Pendant le cycle le courant électrique a manqué : cette inscription s'affiche lors du redémarrage	La machine redémarre dans l'état dans lequel elle se trouvait avant l'arrêt. Effacer l'inscription en appuyant sur ENTER
L'inscription « NIVEAU » s'affiche à l'écran	Le contenu des bacs est descendu en-dessous du niveau minimum	Appuyer sur la touche « ENTER » pour éliminer l'avertissement acoustique. Procéder au remplissage des bacs
L'inscription « ERREUR PH » s'affiche à l'écran	Le moteur tourne dans le sens contraire	Éteindre la machine. Enlever la prise d'alimentation et inverser les phases. Rebrancher la machine et démarrer
Les inscriptions « SONDES TNK ou CYL » et T999.9 s'affichent à l'écran	Anomalie du capteur de température TNK ou CYL	Contacter l'assistance technique
L'inscription « ERREUR EEPROM » s'affiche à l'écran	Anomalie de la carte de contrôle	Contacter l'assistance technique
L'inscription « DÉRIVE CYL » s'affiche à l'écran	Dépassement du gradient de température des cylindres. Cylindres pas complètement remplis	Réinitialiser en appuyant sur ENTER, vérifier le chargement complet du mélange et redémarrer la sorbetière. Si l'inconvénient persiste, contacter l'assistance technique

- Fonctionnement de la machine : EURO 3 (avec pompes)

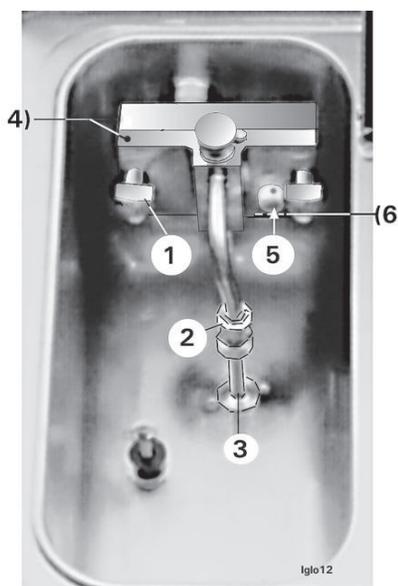
- Démontez le couvercle des pompes (4) en dévissant les volants (1) ; soulevez le manchon de raccordement (2) et enlevez le tuyau (3) du bac.

Verser dans chaque bac **0,500 litres** de mélange et les laisser descendre dans les tuyaux congélateurs.

- Remonter les couvercles des pompes en prenant soin de bien serrer les volants (1).

Verser dans les bacs le mélange glace en veillant à ce que le niveau maximum (6) soit inférieur à la douille blanche (5) d'aspiration de l'air.

- Démarrer la machine en tournant le pommeau de commande de **STOP** sur la position **DISTRIBUTION** (voir la page 8).



Au premier démarrage, les pompes feront beaucoup de bruit. Ceci signifie un fonctionnement correct.

Observer le niveau du mélange ; s'il descend de 10 mm environ (dans l'espace de 15/20 secondes) ceci veut dire que les pompes chargent correctement. Si le niveau ne descend pas ou descend uniquement dans un bac, ceci veut dire que la ou les pompe(s) ne chargent pas correctement le mélange.

Si le niveau du mélange ne descend pas, serrer de nouveau fortement les volants (1) et la pompe commencera à charger.

Après une minute environ le bruit des pompes diminuera et deviendra un bruit normal non gênant ; ceci signifie que les tuyaux congélateurs sont allés en pression et que les pompes tournent en dérivation.

Attendre que la machine fasse trois déclics, c'est-à-dire qu'elle s'arrête et qu'elle redémarre trois fois automatiquement ; au quatrième démarrage, la glace est prête et l'on peut distribuer depuis la bride de distribution en tirant l'un des trois pommeaux.

ATTENTION ! IMPORTANT

DANS LE MÉLANGE LIQUIDE DES BACS, IL NE DOIT Y AVOIR, POUR AUCUN MOTIF, DES IMPURETÉS SOLIDES MÊME TRÈS PETITES.

EN PÉNÉTRANT DANS LES POMPES, CES IMPURETÉS POURRAIENT LES BLOQUER.

■ Augmentation du volume de glace :

La quantité d'air émise dans la glace des pompes est fixe et il est impossible de la régler.

⇒ Performances de la machine

Soit que la machine ait des pompes soit qu'elle ne les ait pas, la capacité de production est la suivante :

EURO 3 = cornet à glace de 75 grammes toutes les 10/12 secondes

ATTENTION :

Les performances décrites ci-dessus s'obtiennent en distribuant la glace avec le pommeau central de la bride ; c'est-à-dire en distribuant de la glace mixte (moitié d'un goût et moitié de l'autre goût).

La distribution de la glace à goût simple doit être faite avec prudence. Il est impossible de distribuer toujours le même goût, car à un certain moment il ne sortira plus rien ou il sortira de la glace liquide. Pendant ce temps, l'autre goût deviendra tellement dur au point de se bloquer.

Essayer si possible d'alterner la distribution de la glace en tenant compte que le meilleur résultat s'obtient en distribuant de la glace mixte (en tirant le levier central).

ATTENTION ! IMPORTANT

LA MACHINE A ÉTÉ CONÇUE POUR DISTRIBUER DE LA GLACE À INTERMITTENCE.

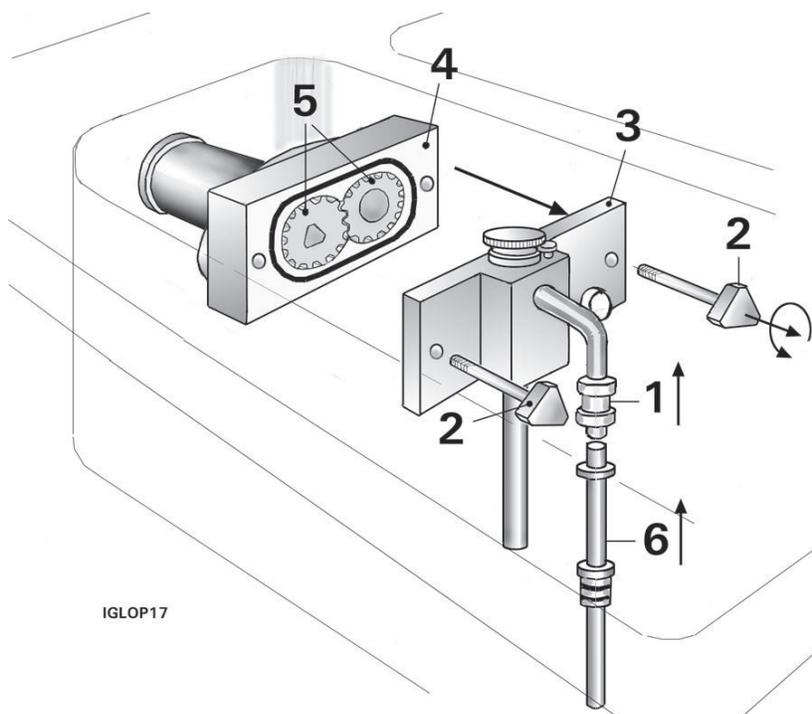
LA MACHINE NE PEUT PAS DISTRIBUER DE LA GLACE EN CONTINU.

ENTRE UN CORNET ET L'AUTRE IL DOIT Y AVOIR UNE PAUSE PLUS OU MOINS LONGUE EN FONCTION DU TYPE DE MACHINE.

⇒ Lavage de la machine EURO 3 (avec pompes)

Sous réserve du préliminaire au lavage de la page 16, avant de commencer le lavage de la machine avec pompe, démonter les deux groupes pompe de la machine de la manière suivante :

- Mettre le pommeau de commande sur la position STOP.
- Décharger la pression des tuyaux congélateurs en tirant les manchons (1) vers le haut.
- Dévisser les volants (2) et enlever les couvercles pompe (3).
- Tirer avec les deux mains le corps pompe (4) en faisant attention à ne pas faire tomber les deux engrenages (5).
- Enlever les tuyaux de compression (6) en les tirant vers le haut.



À partir de là, répéter les différentes phases de lavage A - C - D - E - F - G - H de la page 16.



SE RAPPELER TOUJOURS DE DÉMONTÉ LES POMPES AVANT DE COMMENCER LE LAVAGE.

SI ELLES NE SONT PAS DÉMONTÉES, ELLES PEUVENT S'ABÎMER EN TOURNANT AVEC L'EAU DE LAVAGE.

DÉMONTAGE DES COMPOSANTS

Démonter la bride de distribution (1) en dévissant les quatre bagues moletées (2) ; en tirant vers l'extérieur, enlever la bride de la machine.

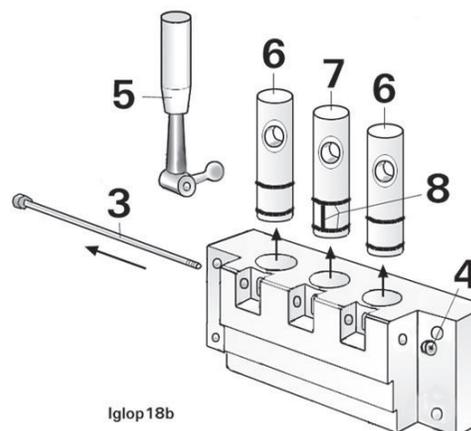
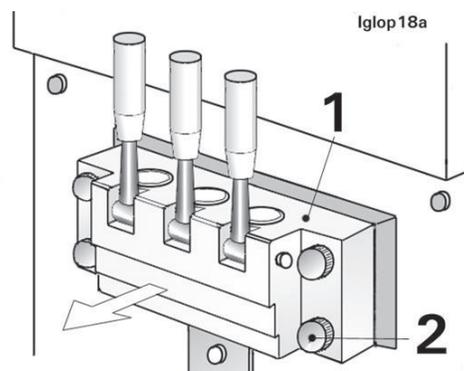
Démonter par morceaux la bride en enlevant d'abord la tige (3) bloquée par le frein fileté (4), ensuite les leviers avec pommeau (5) et puis les pistons (6) et (7).

Bien laver dans l'évier en utilisant l'écouvillon fourni avec la machine pour entrer dans les logements des pistons.

Sécher et graisser tous les joints avec de la vaseline avant de monter à nouveau.

ATTENTION !

Lors du montage faire attention au piston (7) ; il est différent des pistons (6) car il a un joint particulier (8) différent des autres. Ce piston doit être monté au centre de la bride.

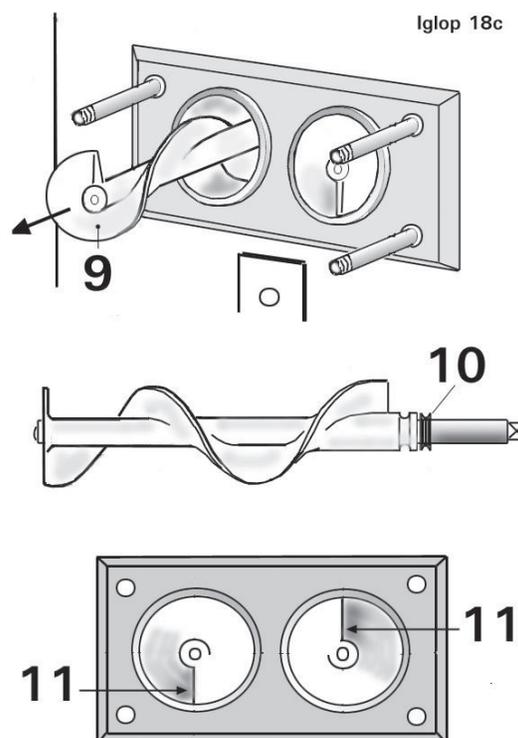


DÉMONTAGE ET MONTAGE TURBINES DE MALAXAGE

Enlever les turbines (9) en les tirant vers l'extérieur ; sécher ensuite les résidus d'eau à l'intérieur des tuyaux congélateurs.

Contrôler que les joints en V (10) des turbines ne soient pas abîmés et les remonter après les avoir graissés avec de la vaseline.

Lorsque les turbines sont remontées, faire en sorte que les extrémités (11) soient l'une dans le sens contraire de l'autre. Peu importe si elles sont contraires à la verticale ou à l'horizontale ou de travers.



Entretien

Graisser tous les joints en caoutchouc avec de la vaseline après chaque lavage.

De temps en temps vérifier en enlevant le tiroir latéral (1) (fig. **A**) s'il y a des pertes de glace des turbines.

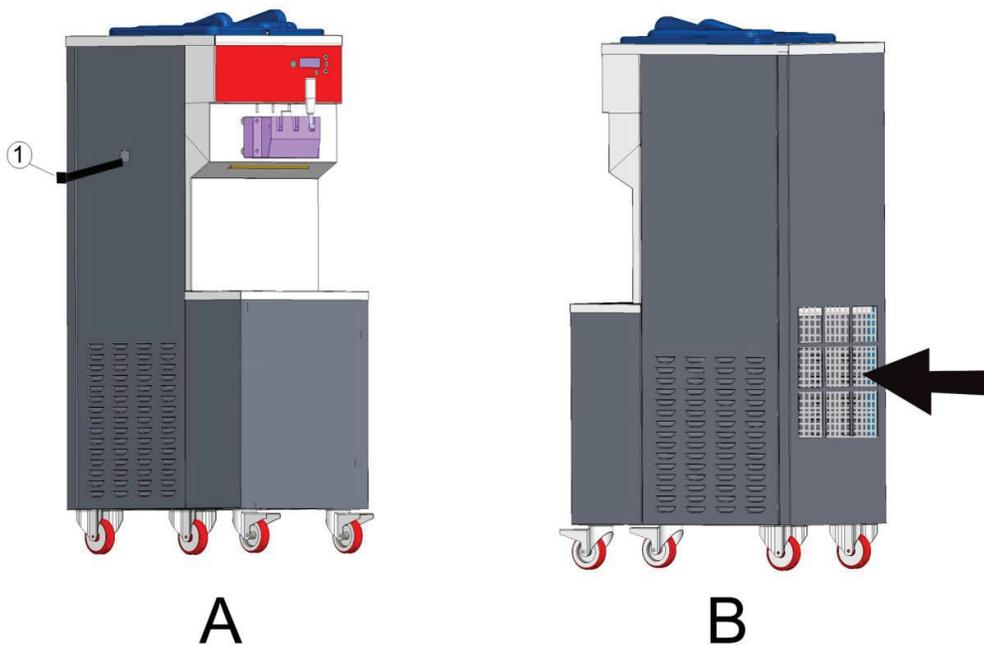


S'il y a beaucoup de glace ou d'eau dans le tiroir, vérifier les joints en **V** (pos. **10** page 18) ; s'ils sont abîmés, les remplacer.

À la fin de la saison ou tous les six mois, pour les machines refroidies par air, nettoyer le condenseur à air de la machine en soufflant de l'air comprimé de l'extérieur vers l'intérieur (voir la fig. **B**).



Vérifier le tirage et l'usure des courroies de transmission ; si elles doivent être remplacées, les remplacer toutes et jamais une seule. Ce contrôle doit être fait par un technicien autorisé.



⇒ Niveau de bruit

Le niveau de pression acoustique, avec la machine en marche, mesuré à 1 mètre de distance, est inférieur à 70 dB (A).

⇒ Avis écologique

ATTENTION !!!

Cette machine à la fin de son utilisation elle doit être remise aux centres de collecte prévus à cet effet : se renseigner auprès du service de voirie de votre municipalité ».

.....

⇒ Avis de rupture possible de la machine

VALIDE UNIQUEMENT POUR LA MACHINE REFROIDIE PAR EAU

Pendant l'hiver, si la machine ne fonctionne pas, faire en sorte que l'endroit où elle se trouve ne descende jamais en dessous de 0 °C de température.

Étant donné que la machine est refroidie par eau, l'installation frigorifique pourrait se rompre à cause du gel, avec des dommages économiques considérables.

Assistance technique



Les interventions techniques à l'intérieur de la machine, effectuées par un personnel non autorisé, peuvent entraîner des risques pour la sécurité.

En cas de panne de la machine, il est donc recommandé d'appeler le SERVICE TECHNIQUE AGRÉÉ.

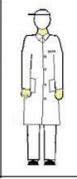
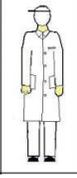
LA SOCIÉTÉ TECHNOGEL spa NE RÉPOND PAS DES DOMMAGES LIÉS AUX INTERVENTIONS TECHNIQUES EFFECTUÉES PAR UN PERSONNEL NON AUTORISÉ.

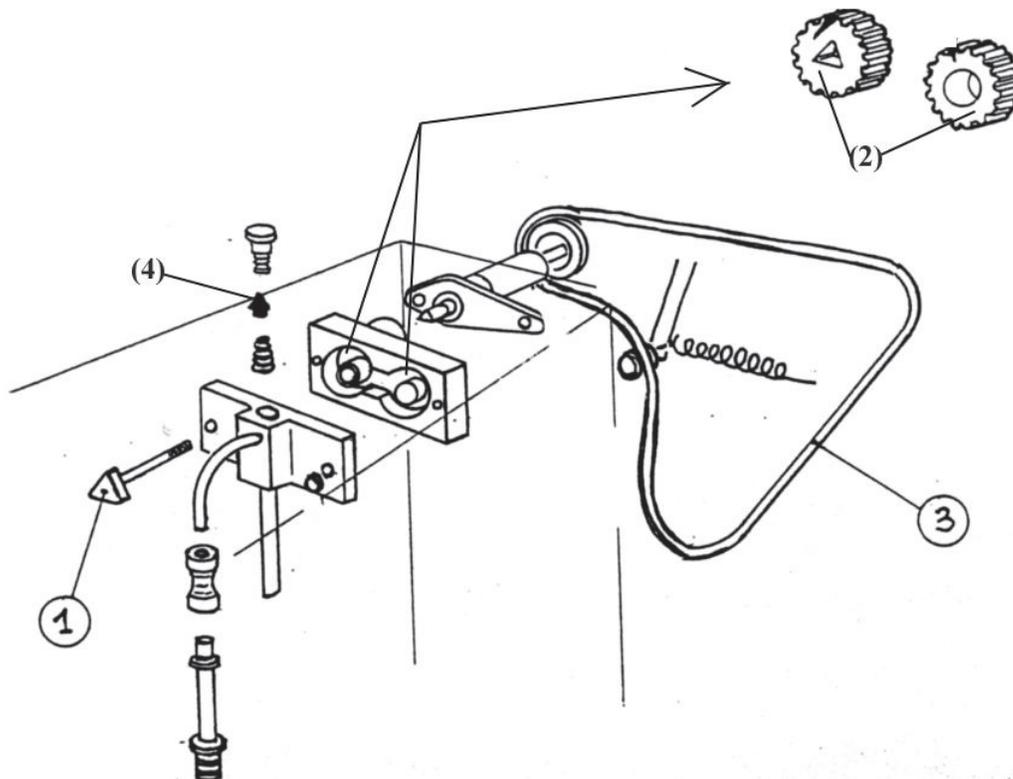
DE PLUS, LA SOCIÉTÉ TECHNOGEL spa NE RÉPOND PAS DES DOMMAGES DÉRIVANT DE L'UTILISATION DE PIÈCES DE RECHANGE NON D'ORIGINE ET DONC NON HOMOLOGUÉES POUR ÊTRE MONTÉES SUR UNE MACHINE DE SA PRODUCTION.

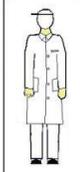
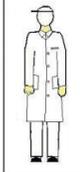
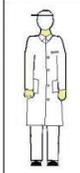
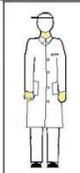
.....

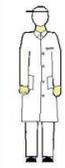
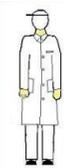
Les pages suivantes donnent les INSTRUCTIONS RÉSERVÉES AU SERVICE TECHNIQUE avec les fiches techniques de chaque machine.

⇒ Anomalies avec causes et solutions

ANOMALIES	CAUSES	SOLUTIONS	
Les pompes tournent mais n'aspirent pas le mélange et donc elles n'injectent pas dans les tuyaux congélateurs.	<p><i>Les volants (1) qui bloquent les pompes ne sont pas bien serrés.</i></p> <p><i>Les faces des engrenages des pompes n'ont pas bien été lubrifiées.</i></p> <p><i>Les engrenages de la pompe sont usés.</i></p>	<p>Serrer fortement les volants (1).</p> <p>Graisser avec de la vaseline ou avec le même mélange les deux faces (2) des engrenages des pompes.</p> <p>Remplacer les engrenages.</p>	
Les pompes sont bloquées et ne tournent pas.	<p><i>La ou les pompes sont bloquées car un corps étranger est entré dans les engrenages.</i></p> <p><i>La soupape de dérivation (4) a été montée à l'envers.</i></p>	<p>Démonter complètement les pompes, bien les laver, lubrifier de nouveau et remonter.</p> <p>Démonter le couvercle de la pompe et vérifier.</p>	
Les pompes sont bloquées et ne tournent pas.	<p><i>Les pompes ne tournent pas car les courroies (3) qui l'entraînent glissent.</i></p>	<p>Si les courroies d'entraînement sont usées (3) ; les remplacer.</p>	



ANOMALIES	CAUSES	SOLUTIONS	
Bien qu'ayant agit correctement, la glace ne sort pas.	<i>La machine tourne dans le sens contraire.</i>	Contrôler le sens de rotation de la poulie (voir la page 9).	
Après un certain temps la machine se bloque à cause d'une dureté excessive de la glace et le coupe-circuit intervient en arrêtant la machine.	<i>Mauvais réglage du thermostat glace.</i> <i>Mauvaise composition des mélanges.</i>	Abaisser de 2 °C le réglage du thermostat glace (voir la page 14). Réactiver le coupe-circuit en appuyant sur le bouton (4). Refaire les mélanges et essayer de nouveau.	
Après avoir fait cinq cornets mixtes, il ne sort plus de glace de la bride.	EURO 3 <i>Soupape d'alimentation trop fermée.</i> <i>Vitesse excessive de distribution des cornets.</i> <i>La pompe ne charge pas.</i>	Ouvrir de 2 ou 3 mm le triangle des soupapes d'alimentation (voir la page 11). Faire les cornets à la bonne cadence en respectant les pauses entre un cornet et l'autre (voir la page 13). Voir la page 22.	
En tirant le levier de la bride le moteur ne démarre pas et, par conséquent, la glace ne sort pas.	<i>Le coupe-circuit du moteur est déclenché et a arrêté la machine.</i>	Réactiver le coupe-circuit en appuyant sur le bouton (4).	
En tirant le levier de la bride le moteur ne démarre pas et, par conséquent, la glace ne sort pas.	<i>Le microrupteur (1) commandé par les pistons ne fonctionne pas.</i>	Vérifier le microrupteur en démontant le panneau frontal (3) bloqué par les vis (2) et éventuellement le remplacer.	

ANOMALIES	CAUSES	SOLUTIONS	
La machine continue à fonctionner jusqu'à ce qu'elle se bloque.	<i>Le thermostat glace ne fonctionne pas.</i>	Vérifier et éventuellement le remplacer.	
La machine fonctionne sans jamais s'arrêter et la glace est molle.	<i>Le compresseur frigorifique a sûrement perdu le gaz réfrigérant et ne refroidit pas.</i>	Contactez l'assistance technique pour un contrôle de l'installation frigorifique.	
Le mélange dans les bacs ne refroidit pas.	<i>Le thermostat des bacs ne fonctionne pas.</i>	Vérifier et éventuellement le remplacer.	
Après 4 ou 5 cornets, de la glace mixte à pression d'air sort de la bride.	<i>La glace a été distribuée trop rapidement en tirant complètement le levier de la bride.</i>	Ouvrir toujours progressivement le levier en évitant de le tirer brusquement. Maintenir les temps de distribution entre un cornet et l'autre.	
La machine (avec refroidissement par air) chauffe trop.	<i>Le condenseur de la machine n'a pas suffisamment refroidi :</i> <ul style="list-style-type: none"> ■ <i>l'arrière est trop proche du mur ou d'une vitre.</i> ■ <i>la machine se trouve dans une pièce petite et fermée où il n'y a pas de renouvellement d'air.</i> ■ <i>la machine est sous le soleil sans protection.</i> 	Détacher l'arrière du mur d'au moins 0,5 mètre. Déplacer la machine dans une pièce plus grande où il y a un renouvellement d'air. Mettre un parasol ou déplacer la machine à l'ombre.	
La machine (avec refroidissement par eau) ne refroidit pas et fonctionne par intermittence.	<i>La quantité d'eau qui arrive à la machine est insuffisante.</i>	Vérifier si le robinet d'eau est fermé. Augmenter la quantité d'eau qui arrive à la machine.	

⇒ Caractéristiques techniques : EURO 3

Compresseur frigorifique	Semi-hermétique HP 1,5
Gaz frigorigène	Freon 404 quantité : 1,100 kg
Moteur turbine 900 tours/minute	Puissance HP 2,5
Condensation	Air
Moteur ventilateur 1300/1550 tours/minute	Monophasé 0,070/0,150 kW

Étalonnage thermiques		200 V 50/60 Hz	220 V 50 Hz	220 V 60 Hz	380 V 50 Hz	380 V 60 Hz	415 V 50 Hz
Compresseur frigorifique	A		7		4,5		
Moteur turbine	A		8		5		

Fusibles circuit électrique	200 V - 220 V	380 V - 415 V
Protection ligne	3 d. 10 x 38 20 A type AM	3 d. 10 x 38 16 A type AM
Protection ventilateur	2 d. 5 x 20 2 A type rapide	2 d. 5 x 20 2 A type rapide
Primaire transformateur F2	1 d. 5 x 20 2 A type rapide	1 d. 5 x 20 2 A type rapide
Secondaire transformateur F3	1 d. 5 x 20 6,3 A type retardé	1 d. 5 x 20 6,3 A type retardé

Pressostat haute pression à étalonnage fixe	Valeurs de pression d'intervention ($\pm 0,5$ bar)
Pression au démarrage	20,7 bar - 300 Psi
Pression de raccord	13,8 bar - 200 Psi
Différentiel	6,9 bar - 100 Psi

PRESSIONS ET TEMPÉRATURES DE TRAVAIL INSTALLATION FRIGORIFIQUE

Condensation (en fonction de la température ambiante)	Au début du travail	À la fin du travail (lorsque le thermostat se déclenche)
De +35 °C à +45 °C	-18 °C	-30 °C

La machine est fournie avec les valeurs et les étalonnages cités ci-dessus effectués à l'usine.

LA SOCIÉTÉ TECHNOGEL spa NE RÉPOND PAS DES DOMMAGES AUX BIENS ET AUX PERSONNES QUI DÉRIVENT DE L'ALTÉRATION DES VALEURS FIXÉES OU DE L'UTILISATION DE FUSIBLES DE TAILLE OU DE CARACTÉRISTIQUES INCORRECTES OU DE TOUTE FAÇON DIFFÉRENTES DE CELLES PRESCRITES.